

32000R1616

L 185/62

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2000 7 25

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1616/2000****2000 m. liepos 24 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 94/92, nustatantį išsamias Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2092/91 numatytos importo iš trečiųjų šalių tvarkos įgyvendinimo taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 dėl ekologinės žemės ūkio produktų gamybos ir nuorodų apie tokią gamybą ant žemės ūkio ir maisto produktų <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1437/2000 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 11 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 11 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad iš trečiosios šalies importuojami produktai gali būti parduodami tik tada, kai jie yra kilę iš trečiosios šalies, nurodytos sąraše, sudarytame remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 11 straipsnio 2 dalyje nustatytomis sąlygomis. Toks sąrašas yra nustatytas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 94/92 <sup>(3)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 548/2000 <sup>(4)</sup>, priede.
- (2) Argentina ir Šveicarija pateikė Komisijai prašymą į Reglamento (EB) Nr. 2092/91 11 straipsnio 1 dalyje numatytą sąrašą įtraukti kitas produktų kategorijas, t. y. gyvūnus ir gyvulininkystės produktus. Jos pateikė informaciją, reikalaujamą remiantis Reglamento (EEB) Nr. 94/92 2 straipsnio 2 dalies nuostatomis.
- (3) Išnagrinėjus šią informaciją ir aptarus klausimus su jų institucijomis, padaryta išvada, kad šios šalies taisyklės, regla-

mentuojančios gamybą ir gyvūnų bei gyvulininkystės produktų kontrolę, yra lygiavertės Reglamente (EEB) Nr. 2092/91 nustatyto taisyklėms. Tačiau iš Argentinos tikimasi tam tikrų garantijų, todėl gyvūnų bei gyvulininkystės produktų atitikimo laikotarpis turėtų būti apribotas šešiais mėnesiais.

- (4) Izraelis kreipėsi į Komisiją dėl jo įtraukimo į sąrašą termino pakeitimo tam, kad būtų leista importuoti ekologiškai išaugintą žaliavą. Izraelis pateikė informaciją, kurios reikalaujama remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 2 straipsnio 5 dalimi. Išnagrinėjus pateiktą informaciją, padaryta išvada, kad minėti reikalavimai yra lygiavertiniai Bendrijos teisės aktų reikalavimams.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 14 straipsnyje nurodyto Komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 94/92 priedas dėl Argentinos, Izraelio ir Šveicarijos iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2000 m. rugpjūčio 24 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2000 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 198, 1991 7 22, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 161, 2000 7 1, p. 62.<sup>(3)</sup> OL L 11, 1992 1 17, p. 14.<sup>(4)</sup> OL L 67, 2000 3 15, p. 12.

## PRIEDAS

## ARGENTINA

## 1. Gaminių kategorijos:

- a) neperdirbti augalininkystės produktai, gyvūnai ir neperdirbti gyvulininkystės produktai, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 1 straipsnio 1 dalies a punkte, išskyrus:
    - gyvūnus ir gyvulininkystės produktus, kurie paženklinėti arba kuriuos ketinama paženklinėti nuorodomis dėl pertvarkymo laikotarpio;
  - b) perdirbti augalininkystės ir gyvulininkystės produktai, skirti žmonių vartojimui, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 1 straipsnio 1 dalies b punkte, išskyrus:
    - gyvulininkystės produktus, kurie paženklinėti arba kuriuos ketinama paženklinėti nuorodomis dėl pertvarkymo laikotarpio.
2. Kilmė: Argentinoje išauginti 1 punkto a papunktyje nurodytos kategorijos produktai ir ekologiškai išauginti 1 punkto b papunktyje nurodytos kategorijos produktų ingredientai.
  3. Kontrolės įstaigos: „Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL.“ (Argencert) ir „Organización Agropecuaria“ (OIA).
  4. Sertifikatą išduodančios įstaigos: kaip ir 3 punkte.
  5. Įtraukimo laikotarpis pasėliams ir augalininkystės produktams: iki 2003 m. birželio 30 d. Įtraukimo laikotarpis gyvuliams ir gyvulininkystės produktams: iki 2001 m. vasario 28 d.

## IZRAELIS

Izraeliui skirtas teksto 2 punktą pakeičiamas taip:

„Kilmė: Izraelyje išauginti 1 punkto a papunktyje nurodytos kategorijos produktai ir ekologiškai išauginti 1 punkto b papunktyje nurodytos kategorijos produktų ingredientai, arba minėti produktai ir ingredientai, importuoti į Izraelį iš:

- Europos bendrijos,
- arba iš trečiosios šalies, kurioje taikoma sistema, pripažinta lygiaverte Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 11 straipsnio 1 dalies nuostatomis.“

## ŠVEICARIJA

## 1. Gaminių kategorijos:

- a) neperdirbti augalininkystės produktai, gyvūnai ir neperdirbti gyvulininkystės produktai, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 1 straipsnio 1 dalies a punkte, išskyrus:
    - pertvarkymo laikotarpiu išaugintus/pagamintus produktus, kaip nurodyta to reglamento 5 straipsnio 5 dalyje,
    - bitininkystės produktus;
  - b) perdirbti augalininkystės ir gyvulininkystės produktai, skirti žmonių vartojimui, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 1 straipsnio 1 dalies b punkte, išskyrus:
    - to reglamento 5 straipsnio 5 dalyje nurodytus produktus, kurių sudėtyje yra žemės ūkio kilmės ingredientų, išaugintų pertvarkymo laikotarpiu,
    - produktus, kurių sudėtyje tarp kitų ekologinės gamybos produktų yra Šveicarijoje gautų bitininkystės produktų.
2. Kilmė: Šveicarijoje išauginti 1 punkto a papunktyje nurodytos kategorijos produktai ir ekologiškai išauginti 1 punkto b papunktyje nurodytos kategorijos produktų ingredientai, arba minėti produktai ir ingredientai, importuoti į Šveicariją iš:
    - Europos bendrijos,
    - arba iš trečiosios šalies, kurioje taikoma sistema, pripažinta lygiaverte Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 11 straipsnio 1 dalies nuostatomis,
    - arba iš trečiosios šalies, kurios tą patį produktą ES valstybė narė, remdamasi Reglamento (EEB) Nr. 2092/91 11 straipsnio 6 dalimi, pripažino toje šalyje pagamintu ir patikrintu taikant ES valstybėje narėje taikomą tvarką.
  3. Kontrolės įstaigos: „Institut für Marktökologie“ (IMO), „bio.inspecta AG“ ir „Schweizerische Vereinigung für Qualitäts und Management-Systeme“ (SQS).
  4. Sertifikatą išduodančios įstaigos: kaip ir 3 punkte.
  5. Įtraukimo laikotarpis: iki 2002 m. gruodžio 31 d.